

「支援非華語學生的中文學與教－學校個案研究」（2022/23 學年）

參與學校良好實踐經驗分享

香港大學教育學院受教育局委託，在 2022/23 學年進行「支援非華語學生的中文學與教－學校個案研究」的研究項目，目標是了解學校如何支援非華語學生學習中文，並探討促進非華語學生有效學習中文的因素。是次研究共邀得 6 所學校參與個案研究，包括 4 所小學和 2 所中學。有關參與學校良好實踐經驗分享如下：

I. 學校環境：建構共融校園

1. 學校管理層重視及參與建構共融校園

- 受訪的課程領導均十分重視非華語學生的身心發展，會主動跟學校的非華語學生傾談，深入了解學生的文化背景、生活經驗和學習情況等。
- 學校管理層重視校園文化多樣性，提倡平等看待、尊重接納的多元文化共融理念，致力建構包容、共融的校園環境。因應非華語學生的宗教習俗、生活習慣及學習需要，制訂相關校本措施，回應非華語學生的需求。

2. 採取多元化措施促進文化共融，提升中文學與教的效果

- 雖然參與學校錄取的非華語學生人數普遍較少，學校仍能秉持一視同仁的原則，平等看待不同文化背景的學生。
- 有效措施包括：
 - (a) 鼓勵融合的編班安排，讓非華語學生及華語學生一起上課，有助為非華語學生營造沉浸的中文語境；
 - (b) 靈活安排課堂學習活動，讓非華語學生和華語學生有更多接觸的機會；及
 - (c) 舉辦多元文化共融活動，增進非華語學生與華語學生的互相了解，培養學生彼此尊重、接納和欣賞不同文化的價值和態度，提升師生的多元文化素養。

3. 著重教師專業能力發展及多元文化素養

- 參與學校的管理層及前線教師均具備多元文化素養，意識非華語學生為校園增添的文化多樣性，具備尊重、接納和欣賞不同文化的價值和態度。

- 教學團隊透過共同備課、觀課及評課，一起設計課程，調整教材，探討有效的教學方法和策略，並參加教育局或其他機構舉辦的相關培訓，促進中文校本課程發展，以及幫助教師的專業成長。
 - 推行「以舊帶新」的導師制，安排經驗豐富的資深教師擔任資歷較淺教師的導師，幫助他們提升教學能力，促進教師的專業發展。這一機制亦有助學校應對教師流失，例如當有資深教師離職時，學校仍能確保教學團隊的教學質量。
4. 促進家校聯繫，與非華語學生的家長保持溝通
- 學校與非華語學生的家長互相信任、緊密合作，有助學校進一步了解非華語學生的家庭情況，以提供更適切的中文學習支援。參與學校主要採取以下措施促進家校溝通：
 - (a) 電話聯絡／面對面溝通；
 - (b) 善用即時通訊工具，建立通訊群組；
 - (c) 翻譯學校的重要通告，向家長提供英文版本；及
 - (d) 組織家長活動，並鼓勵非華語學生的家長參加。
5. 非華語學生與華語朋友相處融洽
- 能與華語朋友更有效溝通是非華語學生學習中文的動機之一。朋輩有助構成非華語學生校內及校外的中文語境，非華語學生與朋輩相處，能增加他們學習和練習中文的機會。
 - 當學習中文遇到困難時，非華語學生樂於向朋輩尋求學習支援。部分受訪學生期望華語同學多跟他們說中文，幫助他們提升中文能力。
6. 非華語學生的家長對子女抱持高期望，重視子女的中文學習
- 絕大多數非華語學生的家長在子女的生涯規劃方面，對他們抱持較高的期望，例如期望子女將來能在香港升讀大學及有理想的就業機會。
 - 他們非常重視子女的中文學習，亦積極為子女尋找中文學習資源。

II. 學與教：校本課程及教學策略

1. 學校在共同課程架構下，推動校本課程發展

- 所有受訪學校均意識預設內容較淺易的中文課程會窒礙非華語學生中文能力的發展，他們更明白因應非華語學生的學習情境所進行的課程調適，必須要有依據，而且要循序漸進。受訪學校多以「共同課程架構」為發展方向，參考「中國語文課程第二語言學習架構」（「學習架構」），推動校本課程的發展，亦會了解前線教師的難處及需要，組織有針對性的教師專業發展培訓。
 - 教師參照《中國語文校內評估工具 — 非華語學生適用》，並利用「學習架構」下分層遞進的八階學習成果，為非華語學生調適教學，以及評估他們的學習表現。
2. 前線教師關注非華語學生的中文學習需要
- 大部分受訪的中文科教師透過與非華語學生傾談，了解非華語學生的文化背景、生活經驗、學習動機等，並作為教學調適的參考，進行教學設計，調整教學策略。
 - 因參與學校錄取的非華語學生人數相對較少，以及採用校本課程，教師有較大空間照顧中文作為第二語言學習者的非華語學生。
3. 探究照顧非華語學生學習多樣性的策略措施
- 學校著重運用分層策略，以照顧非華語學生的學習多樣性。
 - 教師主要在課前教學規劃和課堂教學實施方面安排分層策略。
 - 學校亦強調運用多元化教學策略，例如開展協作教學、安排額外教學人員在課堂內觀察非華語學生的學習進展、給予個別支援及同質分組的特別關注，以照顧學習多樣性。

- 完 -